

ARABIC DIALECTS IN THE BOOK (AL-KAFI FI SHARH AL-HADI) BY ABDUL-WAHHAB BIN IBRAHIM AL-ZANJANI (655 AH) SELECTED EXAMPLES

Amjad Owed AHMAD¹

Dr, Iraqi university, Iraq

Abstract

This research deals with the study of Arabic dialects in the book (Al-Kafi Sharh Al-Hadi) by the author Abdul-Wahhab bin Ibrahim Al-Zanjani, who died (655 AH), and his position on them, and the book (Al-Kafi fi Sharh Al-Hadi), a great book that remained locked in manuscripts until it was edited by Prof. Dr. Mahmoud Youssef went on to complete the first part of it and obtained a doctorate with it. Then his son Anas completed the second part and obtained a master's degree with it. The author of the book has many famous books, and perhaps the most famous of them before this book saw the light were the book (Al-Tasrif Al-Uzzi) and the book (Al-Hadi), which the author explained. Himself in his book (Al-Kafi fi Sharh Al-Hadi).

The research was titled (Arabic dialects in the book (Al-Kafi fi Sharh Al-Hadi) by Abdul-Wahhab bin Ibrahim Al-Zanjani (655 AH) Selected Examples) to address four main issues related to dialects; The first issue was in which I studied the abnormal dialects in the letters of wrestling that are combined with the word (Anette), and the second issue in which I studied Arabic dialects in built-up adverbs and made the adverb (yesterday) a model for it, and the third issue dealt with Arabic dialects in the passive voice or what some grammarians call the passive voice. The impact of the Arabic dialects on the formulation of the verb that is built for the passive or passive object, especially the irregular verb and the differences in the movements it has when it is built. The fourth issue dealt with the study of the work of (what) and the Arabic dialects contained in it and the differences in its work, especially between the Hijazis and the Tamimis.

In my research, I followed the analytical descriptive approach. I presented Zanjani's text, which mentions the origin of dialects in the issue intended for the lesson. Then I proceeded to investigate the linguistic opinions that were said on this issue, following a sequence based on tracing the sayings of grammarians and linguists from the oldest to the newest, and trying to collect what He collected a number of opinions and balanced them among themselves, then balanced these statements with the opinion of Al-Zanjani mentioned at the

 <http://dx.doi.org/10.47832/2717-8293.26.15>

¹  AMJED_AHMAD@aliraqia.edu.iq

beginning of the issue. The study of these issues was supported by various linguistic evidence from sources approved by linguists, such as the Holy Qur'an, and Arabic poetry, to document the occurrence of these dialects in the Arabic heritage, and then to come up with an opinion and a conclusion for each issue.

In this study, I relied on the Arab sources that the research had found, which were organized into proven sources, and I made it after the conclusion that summarized the results of the research. I ask God for sincerity in word and deed and to guide us to the right path. He is in charge of that and capable of it.

Key words: Arabic Dialects, Al-Kafi Fi Sharh Al-Hadi, Abdul-Wahhab Bin Ibrahim Al-Zanjani.

اللهجات العربية في كتاب (الكافي في شرح الهادي) لعبد الوهاب بن إبراهيم الزنجاني (655هـ) نماذج مختارة

أمجد عويد أحمد الحياني

د، الجامعة العراقية، العراق

الملخص

يتناول هذا البحث دراسة اللهجات العربية في كتاب (الكافي في شرح الهادي) للمؤلف عبد الوهاب بن إبراهيم الزنجاني المتوفى (655هـ) وموقفه منها، وكتاب (الكافي في شرح الهادي) سفر عظيم ظل حبيس المخطوطات حتى قام بتحقيقه أ.د. محمود يوسف فجال بتحقيق القسم الأول منه ونال به شهادة الدكتوراه ثم قام ابنه أنس بتحقيق القسم الثاني ونال به شهادة الماجستير، ومؤلف الكتاب له من التصانيف الكثيرة المشهورة ولعل أشهرها قبل أن يرى هذا الكتاب النور كتاب (التصريف العزي) وكتاب (الهادي) الذي شرحه المؤلف نفسه بكتابه (الكافي في شرح الهادي).

وجاء البحث بعنوان (اللهجات العربية في كتاب (الكافي في شرح الهادي) لعبد الوهاب بن إبراهيم الزنجاني (655هـ) نماذج مختارة) ليتناول أربعة مسائل رئيسة تتعلق باللهجات؛ المسألة الأولى درست فيها اللهجات الشاذة في حروف المصارعة التي تجمعها كلمة (أنيت)، والمسألة الثانية درست فيها اللهجات العربية في الظروف المبنية وجعلت الظرف (أمس) أنموذجاً لها، والمسألة الثالثة تناول اللهجات العربية في المبني للمجهول أو ما يصطلح عليه بعض النحويين المبني للمفعول، وأثر اللهجات العربية في صياغة الفعل الذي يبني للمفعول أو المجهول ولا سيما الفعل المعتل وما يعتره من اختلافات في الحركات عند بنائه، والمسألة الرابعة تناولت فيها دراسة عمل (ما) واللهجات العربية الواردة فيها وفي الاختلاف في عملها، لا سيما بين الحجازيين والتميميين.

وقد سرت في بحثي هذا على منهج الوصفي التحليلي، فقدمت نصّ الزنجاني الي يذكر أصل اللهجات في المسألة المقصودة بالدرس، ثم عمدت إلى استقصاء الآراء اللغوية التي قيلت في هذه المسألة، متبعاً تسلسلاً يقوم على تتبع الأقوال عن النحاة واللغويين من الأقدم إلى الأحدث ومحاولاً جمع ما اختلف من آراء وموازنتها فيما بينها ثم موازنة هذه الأقوال مع رأي الزنجاني المذكور في بدء المسألة وعضدت دراسة هذه المسائل بشواهد لغوية مختلفة من المصادر المعتمدة عند أهل اللغة كالقرآن الكريم الشعر العربي لتوثيق ورود هذه اللهجات في التراث العربية ومن ثم الخروج برأي وخلاصة لكل مسألة.

الكلمات المفتاحية: اللهجات العربية، الكافي في شرح الهادي، الزنجاني.

المقدمة

لا تخلو الكتب النحوية القديمة من الإشارة إلى اللهجات العربية القديمة التي استدل بها العلماء على مباحثهم المتنوعة عند دراساتهم النحوية أو اللغوية.

وقد ضم كتاب (الكافي في شرح الهادي) لعبد الوهاب بن إبراهيم الزنجاني المتوفى (655هـ) في أثنائه إشارات عدة لبعض اللهجات التي أطلق عليها مصطلح اللغات، كما هو معروف عند المتقدمين.

وتناولت في هذا البحث نماذج مختارة من لهجات القبائل العربية التي عرضها الزنجاني وبين موقفه منها.

ثم ختمت البحث بخاتمة بيّنت فيها أهم نتائج البحث، وأردفت ذلك بثبت للمصادر والمراجع التي اعتمدت عليها.

أولاً: اللهجات الشاذة في حرف المضارعة:

إن الياء أحد أحرف المضارعة، وهي: الهمزة، والنون، والتاء، والياء (المبرد، 1963، ص 131، وابن جني، 2000، ص 64)، وتأتي للدلالة على المعاني الآتية: الإخبار عن المتكلم وحده، وعنه مع غيره، وعن المخاطب والغائب (ابن فلاح، 2000، ص 183).

وذكر الزنجاني بعض لهجات العرب الشاذة في أحرف المضارعة، فقال: "وبنو تميم يكسرون أحرف المضارعة، إلا الياء فيما كان ماضيه على فَعَل - بكسر العين - نحو: أنا أعلم، ونحن نعلم، وأنت تعلم، وما في أول ماضيه همزة وصل، نحو: استخرج، أو تاء، نحو: أُنْدَخِرْجُ، وتقتالون" (الزنجاني، 2020، ص 248).

وبيّن سيبويه سبب كسر أوائل الحروف في مضارع بقوله: "وإنما كسروا هذه الأوائل؛ لأنهم أرادوا أن تكون أوائلها كثواني فَعَل، كما أزموا الفتح ما كان ثانيه مفتوحاً في فَعِل... وإنما منعهم أن يكسروا الثاني كما كسروا في فَعِل أنه لا يتحرك فجعل ذلك في الأول، وجميع هذا إذا قلت فيه يَفْعَل فأدخلت الياء فتحت وذلك أنهم كرهوا الكسرة في الياء" (الكتاب، 1988، ص 110).

وقال ابن جني: "هذه لغة تميم، أن تكسر أول مضارع ما ثاني ماضيه مكسور، نحو: علمت تَعْلَم، وأنا إَعْلَم، وهي تَعْلَم، ونحن نَرَكِب" (ابن جني، 1999، ص 330).

وقال الرضي: "واعلم أن جميع العرب، إلا أهل الحجاز، يُجَوِّزُونَ كسر حرف المضارعة سوى الياء في الثلاثي المبني للفاعل، إذا كان الماضي على فَعَل بكسر العين، فيقولون: أنا إَعْلَم ونحن نَعْلَم وأنت تَعْلَم، وكذا في المثال والأجوف والناقص والمضاعف، نحو إيجل وإدخال وإشقى وإعَضّ، والكسرة في همزة إخال وحده أكثر وأفصح من الفتح، وإنما كسرت أحرف المضارعة تنبيهاً على كسر عين الماضي، ولم يكسر الفاء لهذا المعنى؛ لأن أصله في المضارع السكون، ولم يكسر العين لئلا يلتبس يفعل المفتوح بفعل المكسور، فلم يبق إلا كسر أحرف المضارعة" (الاستراباذي، 1975، ص 141).

وقال الزنجاني عن لهجة بني تميم أيضاً: "ولا يكسرون الياء، فلا يقولون: هو يعلم؛ لأن الياء من جنس الكسرة، فاستثقل الجمع بينهما، وإنما قالوا: ييجل، وييجع، توصلًا إلى قلب الواو ياء، وكسر همزة إخال أفصح في الاستعمال من فتحها، الذي هو القياس" (الزنجاني، 2020، ص 248).

وجاء في مضارع هذا الفعل (وجل) أربع لغات هي: يوجل، وييجل، وييجل، وياجل.

قال سيبويه: "وأما وجل ويوجل ونحوه فإن أهل الحجاز يقولون: يوجل فيجرونه مجرى علمت، وغيرهم من العرب سوى أهل الحجاز يقولون في توجل: هي تيجل وأنا إيجل، ونحن نيجل، وإذا قلت: يفعل فبعض العرب يقولون: ييجل كراهية الواو مع الياء، شبهوا ذلك بأيام ونحوها، وقال بعضهم: ياجل مكانها ألفاً كراهية الواو مع الياء، كما يبدلونها من الهمزة الساكنة. وقال بعضهم: ييجل، كأنه لما كره الياء مع الواو

كسر-الياء ليقلب الواو ياءً، لأنه قد علم أن الواو الساكنة إذا كانت قبلها كسرة صارت ياءً، ولم تكن عنده الواو التي تقلب مع الياء حيث كانت الياء التي قبلها متحركة، فأرادوا أن يقلبوها إلى هذا الحد، وكره أن يقلبها على ذلك الوجه الآخر " (سيبويه، 1988، ص 111- 112، والسيرافي، 2008، ص 488).

وقال ابن جني: "فأما قولهم في: يُوَجَّل وَيُوَحَّل ونحوهما: ييجل وييجل بكسر-الياء، فإنما احتُمل ذلك هناك من قِبَلِ أنهم أرادوا قلب الواو ياء هرباً من ثقل الواو؛ لأن لياء على كل حال أخف من الواو، وعلموا أنهم إذا قالوا: ييجل ويوحل، فقلبوها الواو ياء، والياء قبلها مفتوحة كان ذلك قلباً من غير قوة علة القلب، فكأنهم حملوا أنفسهم بما تجشموه من كسر-الياء توصلًا إلى قوة علة قلب الواو ياء، كما أبدلوا من ضمة لام أدلّو جمع دَلّو كسرة فصار أدلّو لتقلب الواو ياء بعدر قاطع؛ وهو انكسار ما قبلها وهي لام، وليس كذلك الهمزة؛ لأنها إذا كسر-ما قبلها لم يجب انقلابها ياء، وذلك نحو: بئر وذئب، ألا تراك إذا قلت: هو يئلف، لم يجب قلب الهمزة ياء؟ فلهذا قلنا: إن كسرة ياء ييجل لما يعقب من قلب الأثقل إلى الأخف مقبول، وليس في كسر-ياء يئلف ما يدعو إلى ما تُحتمل له الكسرة، وليس فيه أكثر من أنه إذا كسر-الياء ثم خُفّ الهمزة صار ييلمون فأشبهه في اللفظ ييجل، وهذا وله قدر لا يُحتمل له كسر الياء، فاعرفه" (ابن جني، 1999، ص 198).

وقال الرضي: " ولم يكسروا الياء استئثقالاً، إلا إذا كان الفاء واوًا، نحو: ييجل، لاستئثقالهم الواو والتي بعد الياء المفتوحة، وكرهوا قلب الواو ياءً من غير كسرة قبلها، فأجازوا الكسر-مع الواو في الياء أيضًا لتخف الكلمة بانقلاب الواو ياء، فأما إذا لم يكسروا الياء فبعض العرب يقلب الواو ياء، نحو ييجل، وبعضهم يقلبه ألفاً؛ لأنه إذا كان القلب بلا علة ظاهرة فالألف التي هي الأخف أولى، فكسر-الياء لينقلب الواو ياء، لغة جميع العرب إلا الحجازيين، وقلبها ياء بلا كسر-الياء وقلبها ألفاً لغة بعضهم في كل مثال واوي، وهي قليلة" (الاستراباذي، 1975، ص 141).

وذكر الجرجاني في يوجل أربع لغات هي:

- 1- تصحيح الواو وهو المعروف، أي إن يوجل هي اللغة التي اتفق عليها جميع أهل العربية.
 - 2- قلب الواو ألفاً، ياجل، وذلك لمكان الفتحة، والفرار من اجتماع الواو والياء إلى الألف، والذي لم يقع فيه النزاع من قلب الواو الساكنة ألفاً هو قولهم: ياجل، في يوجل، وان لم يكن بالأكثر، وكانهم يؤثرون الألف مع الياء أخف من أن تجتمع الواو والياء.
 - 3- قلب الواو ياء نحو: ييجل.
 - 4- كسر-الياء فتقول: ييجل، بكسر-الياء، وذلك انهم قصدوا قلب الواو ياء، وكسروا ما قبلها لتقلب انقلاب الواو في ميقات وميعاد (الجرجاني، 2007، ص 253).
- ورأي الجمهور في استحسان (يوجل) فقط هو الراجح؛ لان اللغة تعتمد على ما اطرده وشاع، لا على ما قل وندر وشذ.

وقال الزنجاني: "ومن العرب من يفتح في بنات الأربعة، فيقول: يدحرج. ومنهم من يضمها فيما زاد على الأربعة، فيقول: يُستخرج، وكل ذلك قليل شاذ" (الزنجاني، 2020، ص 248).

من هذا تبين أن المشهور في حرف المضارعة للفعل الثلاثي أن يكون مشكلاً بالفتح في الحالات كلها، وأن العرب جميعهم يلتزمون الفتح، إذ يكون حرف المضارعة (ياء) فيما عدا ما قبيلة تميم، وقبيلة بهراء التي عرفت لهجتها بكسر. هذا الحرف مع الياء أيضاً، وقد سميت هذه الظاهرة بتلثة بهراء، وبهراء هذه قبيلة في قضاة (أنيس، 1992، ص121، العبيدي، 1986، ص251).

وشارك تميم وبهراء قبائل أخرى، قال ابن منظور: "أنت تَتَّقِي الله وتَتَّقِي الله على لغة من قال: تعلم وتعلم، بالكسر، على لغة قيس وتميم وأسد وربيعة وعامة العرب" (ابن منظور، 1968، ص403).

وكسر. حرف المضارعة لغة عند جميع العرب إلا أهل الحجاز، وهذا مما لا خلاف فيه بين البصريين والكوفيين، إنما يكمن خلافهم في كسر. الياء من دون غيرها من أحرف المضارعة، إذ إن "مذهب البصريين أنه لا يجوز كسر. حرف المضارعة، إذا كان ياء مثناة من تحت، نحو: يُحِبُّ، وشبهه، كما جاز في غيره من أحرف المضارعة، وذلك نحو: يُحِبُّ، ويُخَافُ، في لغة قيس" (الشرجي، 2007، ص136).

أما الكوفيون فقد ذهبوا إلى جواز كسر. الياء كسائر أحرف المضارعة (الشرجي، 2007، ص136)، ولعل هذا المذهب هو الذي ذكره الرضي بقوله: "وقال غير سيبويه: إن إْحَبُّ ونِحِبُّ ويِحِبُّ وتِحِبُّ بكسر. أحرف المضارعة مضارعات أَحَبَّ، وشذوذه لكسر. المضموم، كما قالوا في الْمُغِيرِ الْمُغِيرَةَ، وكذا الْمُصْحَفِ وَالْمِظْرَفِ في الْمُصْحَفِ وَالْمُظْرَفِ" (التسترابادي، 1975، ص142).

من هذا يتبين أن العرب إلا أهل الحجاز أجازوا كسر أحرف المضارعة ما عدا الياء، في ثلاثة مواضع:

الأول: تكسر. في المثال الواوي الذي ماضيه على وزن (فَعَلَ)، نحو: وَجَلَّ، يَجَلُّ بكسر. الياء، ووَجَلَّ- يَجَلُّ، وإنما كسرت الياء، لاستثقال الواو بعد الياء المفتوحة، ولقلب الواو ياءً وجب كسر. ما قبلها لذلك حركت الياء بالكسر.

الثاني: تكسر. في مضارع أبي يَأْبِي؛ لأنَّ مضارعه شاذ، فجرأهم الشذوذ على كسر. يائه ليحصل بذلك شذوذاً آخر فيه.

الثالث: كسر. أحرف المضارعة مع الياء في مضارع حَبَّ، فَحَبَّ يَحِبُّ شاذ وكذلك أَحَبَّ يُحِبُّ، وشذوذه يكمن في أن كل فعل جاء على (فَعَلَ) وكان مضاعفاً متعدياً جاء مضارعه مضموم العين، لذلك فيحِبُّ شاذ؛ لأنه مكسور العين، وهذا الشذوذ جعل مسوغاً لشذوذ آخر وهو كسر. ياء سائر أحرف المضارعة في أوائل هذا الفعل، وقيل في (يِحِبُّ) رأياً آخر وهو أن إْحَبُّ ونِحِبُّ وتِحِبُّ ويِحِبُّ مضارعات أَحَبَّ، وهو شاذ لكسر حرف المضارعة فيه المضموم في الأصل (عضيمة، 1971، ص47).

ثانياً: الظروف المبنية:

تحدث الزنجاني عن الظروف المبنية، وذكر أن (أمس) ظرف زمان وضع لليوم الذي قبل يومك (الفارسي، 1990، ص95، ابن يعيش، 2001، ص137)، ثم ذكر ما فيها من لغات فقال: "أما أمس، ففيه لغتان:

"أحدهما: وهي لغة أهل الحجاز: بناؤها على الكسر فيقولون: فعلت ذلك أمس، ومضى. أمس بما فيه، وذلك لتضمنه لام التعريف؛ لأنه معرفة يوصف بالمعرفة، فيقال: لقيته أمس الدابر، وأمس الأحداث،

وذهب كام ذهب أمسي الدابر" (الزنجاني، 2020، ص 261).

وقال: " الثانية: وهي لغة بني تميم: إعرابها، ومنعها الصرف، فتقول: مضى- أمس بما فيه، من غير تنوين، وفعلته أمس، بالنصب... وعللوه بأن فيه التعريف والعدل، كما في سحر" (الزنجاني، 2020، ص 262).

وذكر قولاً ثالثاً، فقال: " وحكي أن من العرب من يعتقد فيه التنكير، ويعربه ويصرفه، فتقول: مضى- أمس بما فيه، على التنكير، وكلُّ غدٍ صائرٌ أمساً، وهو غريب في الاستعمال دون القياس" (الزنجاني، 2020، ص 263).

وللعرب في أمس إذا أريد بها معيّنًا، أي: إذا أردت به اليوم الذي قبل يومك، ثلاث لغات:

الأولى: البناء على الكسر مطلقاً، وهي لغة أهل الحجاز، فيقولون: ذهب أمس بما فيه، واعتكفت أمس، وعجبت من أمس، وإنما بني لتضمنه معنى الحرف، وهو لام التعريف، إذ الأصل في قولنا: فعلتُ كذا أمس: فعلتُ أمس (سيبويه، 1988، ص 164، ابن هشام، 1984، ص 129، ابن هشام، 1963، ص 15).

والثانية: إعرابه إعراب ما لا ينصرف مطلقاً، وهي لغة بعض بني تميم، وعليه قول الشاعر (العجاج، 1971، ص 296):

لَقَدْ رَأَيْتُ عَجَبًا مَدُّ أَمْسًا

فأمس ههنا مجرورٌ بالفتحة نيابة عن الكسرة، ومن العرب من يبنيه على الفتح، مستدلين بقول العجاج، وهو من بني تميم (سيبويه، 1988، ص 44، الزمخشري، 1983، ص 66، ابن مالك، 1967، ص 95، أبو حيان، 1997، ص 249، ابن هشام، 1974، ص 154، الأزهرى، 2000، ص 226، جمعة، 2005، ص 419).

وما ذهبوا إليه لا حجة فيه، لأنه لم يرد إلا في موضع الخفض خاصة، ولو كان كما زعموا لسمع في لسانهم: مضى. أمس، وشهدتُ زيداً أمس بالفتح كذلك (ابن عصفور، 1982، ص 43، ابن يعيش، 2001، ص 137، ابن عقيل، 1980، ص 530، ناظر الجيش، 2007، ص 1983).

والثالثة: إعرابه إعراب ما لا ينصرف في حالة الرفع خاصة، وبناءه على الكسر. في حالتي النصب والجر، وهذه هي لغة جمهور بني تميم، إذ يقولون: ذهب أمس بالضم من غير تنوين، واعتكفت أمس، وعجبت من أمس بالكسر- فيها (سيبويه، 1988، ص 43، السيرافي، 2008، ص 53، ابن الأثير، 2000، ص 53، ابن الناظم، 2000، ص 468، أبو حيان، 2009، ص 19).

فهم يوافقون لغة أهل الحجاز في حالتي النصب والجر فيبنون أمس على الكسر.

وحكي عن بني عقيل، وهم من قيس، تنوين أمس فيقولون: ذهب أمس بما فيه، والفرق بين التنكير والتعريف في أمس كقولك: فعلت هذا أمس، قصدت به أنك فعلته في اليوم الذي قبل يومك، وأما قولك: فعلت هذا بالأمس، فمعناه أنك فعلته في اليوم المعهود بينك وبين المخاطب، أي: اليوم الذي يعلمه المخاطب، سواء كان اليوم الذي يليه يومك، أم ما قبله (الأزهرى، 2001، ص 29، السامرائي، 2000، ص 635).

ثالثاً: المبني للمجهول:

لا خلاف بين النحاة أنه يُضم أول الفعل السالم الذي يراد بناؤه للمجهول سواء أكان ماضيًا أم مضارعاً، ويُكسر ما قبل آخر الماضي، ويفتح ما قبل الآخر في المضارع (ابن هشام، 1963، ص 187، ديكنقوز، 1953، ص 22).

وذكر الزنجاني في الفعل الماضي الثلاثي الأجوف أن "من العرب من يشم (الداني، 1988، ص 98) الفاء شيئاً من الضمة، فيقول: قِيلَ وَيُوع، وبه قرأ الكسائي: ﴿وَإِذَا قِيلَ﴾ (سورة البقرة: من الآية 11)، ﴿وَعِيضَ الْمَاءِ﴾ (سورة هود: من الآية 44)، ﴿وَحِيلَ بَيْنَهُمْ﴾ (سورة سبأ: من الآية 45)، ﴿وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ (سورة الزمر: من الآية 71)" (الزنجاني، 2020، ص 449).

وعلل الزنجاني ذلك بقوله: " وذلك أنهم لما أرادوا الجمع بين حركة الفاء وحركة العين المنقولة، لم يمكنهم ذلك، أتوا بحركة بين حركتين: الضمة والكسرة، كما فعلوا ذلك في حركة الإمالة (ابن الجزري، 1987، ص 30، المناوي، 1990، ص 61)، وعبر الجماعة عن هذه الحركة بالإشمام، وهي في الحقيقة رُوم (ابن الجزري، 1987، ص 121، النويري، 2003، ص 47، الضبّاع، 2002، ص 48)؛ لأنه حركة ضعيفة، وأما الإشمام، فهو تهيئة العضو للنطق بالحركة من غير صوت" (الزنجاني، 2020، ص 449).

وذكر قولاً آخر، فقال: " ومنهم من يبغي ضمة الفاء، ويسكن العين، ويقلب الياء واواً ويبقى الواو، فيقول: قَوْلَ الحَقِّ، وَعُوبَ زَيْدٍ، وَبُوعَ المَتَاعِ، وقال (العجاج، 1971، ص 171):

لَيْتَ شَبَابًا بُوعَ فَاشْتَرَيْتُ

وهذه أقل اللغات" (الزنجاني، 2020، ص 450).

وللعرب في بناء الفعل الماضي الثلاثي الأجوف ثلاث لغات:

الأولى: كسر الفاء (فاء الفعل) وقلب الألف ياء خالصة؛ فإن كانت العين (الألف) ياء سَلِمَتْ؛ لسكونها بعد ما يجانسها، وإن كانت واواً انقلبت ياء لسكونها بعد كسرة، نحو: قِيلَ، وَذِيْع، وَصِيْع، وَبُوع، هي لغة الحجاز وقريش ومن جاورهم (ابن مالك، 1990، ص 131، الملك المؤيد، 2000، ص 32، أبو حيان، 1997، ص 1342).

الثانية: ضم الفاء وقلب الألف واواً خالصة؛ فإن كانت العين (الألف) واواً سَلِمَتْ؛ لسكونها بعد ما يجانسها، وإن كانت ياء انقلبت واواً؛ لسكونها بعد ضمة، نحو: قُول، وَدُوع، وَصُوع، وَبُوع، وهي لغة فُقَعَس، وَدُبَيْر وهما من فصحاء بني أسد، وموجودة في لغة هُدَيْل (النحاس، 2001، ص 30، أبو حيان، 1997، ص 1342).

الثالثة: الإشمام؛ وهو النطق بضممة مماله نحو الكسرة، ومن أشم الكسرة ضمة لم يغير الياء، وهي لغة كثير من قيس، وعامة أسد (النحاس، 2001، ص 30، أبو حيان، 1997، ص 1342).

أما عن مسألة الروم التي ذكرها الزنجاني، فقد سبقه في هذا ابن يعيش الذي قال: " واعلم أنّ الجماعة قد عبروا عن هذه الحركة بالإشمام، وهي في الحقيقة رُوم، لأن الروم حركة خفيفة، والإشمام تهيئة العضو

للنطق بالحركة من غير صوت" (ابن يعيش، 2001، 445).

وذكر أبو شامة وجوهًا أخرى، فقال: " وهذا نوع آخر من الإشمام غير المذكور في الأصول، وقد عبّروا عنه أيضًا بالضم والروم والإمالة، ومنهم من قال: حقيقته أن تضم الأوائل ضمًا مشبعًا، وقيل مختلسًا، وقيل: بل هو إيماء بالشفيتين إلى ضمة مقدره مع إخلاص كسر-الأوائل، ثم القارئ مخير في ذلك الإيماء إن شاء قبل اللفظ أو معه أو بعده، والأصح ما ذكرناه أولاً" (أبو شامة، 2001، 321).

أما ابن الجزري، فلا يرى هذا من وجوه الاختلاف، فقال: " وأما نحو اختلاف الإظهار والإدغام، والروم والإشمام، والتفخيم والترقيق، والمد والقصر، والإمالة والفتح، والتحقيق والتسهيل، والإبدال والنقل مما يعبر عنه بالأصول، فهذا ليس من الاختلاف الذي يتنوع فيه اللفظ والمعنى؛ لأن هذه الصفات المتنوعة في أدائه لا تخرجه عن أن يكون لفظًا واحدًا، ولئن فرض فيكون من الأول" (ابن الجزري، 1978، ص 26)، ويقصد به اختلاف الحركات بلا تغيير في المعنى والصورة.

وفي موضع آخر قال الزنجاني: " تقول في غَزَا: غُزِيَ كَرِي، بقلب الواو ياء، لانكسار ما قبلها، وتقول مع واو الجمع: غُزُوا وَرُمُوا، وأصلها: غُزِيُوا وَرُمِيُوا، فقلبت الضمة من اللام إلى العين بعد حذف الكسرة منها، وحذفت اللام لاتقاء الساكنين" (الزنجاني، 2020، ص 450).

ثم ذكر لهجة تميم، فقال: " ويجوز في لغة بني تميم: غُزِي، بإسكان العين، فنقول مع الواو: غُزِيُوا وَرُمِيُوا فلم تحذف الياء لسكون ما قبلها" (الزنجاني، 2020، ص 450).

فقد عزى إلى تميم إسكان عين الفعل المبني للمجهول من الفعل الناقص، هي لهجة بكر بن وائل من ربيعة أيضًا أنهم اسكنوا عين الفعل المبني للمجهول من الفعل الناقص، فقالوا: غُزِي الرَّجُلُ فِي: غُزِي الرَّجُلُ (سيبويه، 1988، ص 116، ابن السراج، 1988، ص 152).

ومما جاء على هذه اللغة قول صخير بن عمير التميمي (الأصمعي، 1993، ص 243، ابن دريد، 1987، ص 837، القالي، 1926، 284، الصاغاني، 2009، ص 423):

تهزأ مني أختُ آل طَيْسَلَه... قَالَتْ أَرَاهُ مُمْلِقًا لَا شَيْءَ لَهُ

أراد: قد دُنِيَ له، فخفف العين وأثبت الياء بحالها، قال سيبويه: "ومثل ذلك: غُزِي الرجل، لا تحول الياء واوًا؛ لأنّها إنما حُفِّفت والأصل عندهم التحرك، وأن تجرى ياء كما أن الذي حُفِّف الأصل عنده التحرك" (سيبويه، 1988، ص 116).

وفسر السيرافي هذا بأن أصل غزي: غزوا؛ لأنّه من الغزو، وانقلبت الواو ياء؛ لأنّها طرف وقبلها كسرة، فكان قائلاً قال: إذا أسكنا الزاي وجب أن تعود الواو؛ لأن العلة التي كانت تقلبها ياء قد زالت، فقال سيبويه: هذا التخفيف ليس بواجب، ولا هو بناء بني عليه اللفظ في الأصل، وإنما هو عارض (السيرافي، 2008، ص 493).

وذكر الزنجاني لهجة قبيلة طي، فقال: "وطيئ يستثقلون الياء والكسرة قبلها، فيبدلون من الكسرة فتحة، ومن الياء ألفًا، فيقولون: غزا ورمي، قال الحماسي (المرزوقي، 2003، 123، الفارسي، 1996، ص 130،

التبريزي، 1986، ص 46):

نَسْتَوْقِدُ النَّبَلَ بِالْحَضِيضِ وَنَضُّ... طَاذُ نُفُوسًا بُنْتُ عَلَى الْكِرْمِ

فتقول مع الواو: غَزُوا وَرَمُوا، بحذف الألف للاتقاء الساكنين وتقول في الاثنين على هذه اللغة: غَزُوا كما تقول في المبني للفاعل: غَزُوا" (الزنجاني، 2020، ص 451).

وهذا القلب في لغة طيئ مرجعه أنهم يكرهون مجيء الياء المتحركة بعد كسرة، فيفتحون ما قبلها لتقلب بعدئذ ألفاً للانسجام الصوتي والتخفيف؛ لأن الفتحة مع الألف أخف من الكسرة مع الياء (البغدادي، 1997، 495، البغدادي، 1994، 75).

ويؤيد هذا قول سيبويه: "الفتحة والألف أخفُ عليهما، ألا تراهم يفرّون إلى الألف من الياء والواو إذا كانت العين قبل واحدة مهما مفتوحة. وفرّوا إليها في قولهم: قد رُضًا، ونُهَا" (سيبويه، 1988، 187).

وهذه صورة من صور التأثير في الأفعال؛ لأن الياء تأثرت بالفتحة بعدها، فقلبت ألفاً في الماضي المعتل الآخر بالياء.

رابعاً: عمل ما:

قال الزنجاني: " ما تشبه بليس عند أهل الحجاز، فتعلم علمها تقول: ما زيدٌ قائماً".

ثم قال: " ما ولا: حرفان يبيان الاسم والفعل، تقول: ما زيدٌ قائماً، وما قام زيدٌ، وكل ما يدخل عليهما فحقه أن لا يعمل في واحد منهما، وعلل بأنه لو عمل في أحدهما دون الآخر، لزم ترك العمل بالعامل، حيث لم يعمل، ويلزم اقتضاء الترجيح، من غير مرجح، وإن عمل فيهما كليهما، وعوامل الأسماء أقوى من عوامل الأفعال بالكثر، ويتعدد العمل فيكون العامل الواحد قوياً ضعيفاً، وهذا تناقض، والأولى أن يعلل بالاستقرار، إذ لم يجد ما يدخل عليهما، ويعمل في غير: ما ولا؛ ولكن أهل الحجاز شبهوهما بليس من حيث إنهما يبيان الأسماء، ويدخلان على المبتدأ والخبر، فيفيدان النفي، فأعلموهما علمها، تقول: ما زيدٌ قائماً، ولا رجلٌ أفضل منك، وفي التنزيل: ﴿مَا هَذَا بَشَرًا﴾ (سورة يوسف: 31)، و﴿مَا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ﴾ (سورة المجادلة 2)، قال الأصمعي: نصب الخبر مه ما قيل في كلام العرب، وبنو تميم يهملونها على القياس، فيقولون: ما زيدٌ قائمٌ، ولا رجلٌ أفضل منك" (الزنجاني، 2020، ص 500).

من هذا يتبين أن ما تعمل عند الحجازيين، ولا تعمل عند التميميين، وقد وردت في القرآن الكريم على لغة أهل الحجاز، كما في قوله تعالى: ﴿مَا هَذَا بَشَرًا﴾، ويشترط في إعمالها ألا ينتقض نفيها ب (إلا)، وألا يتقدم خبرها على اسمها، نحو قوله تعالى: ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ﴾ (آل عمران: 144)، وقولنا: ما حاضرٌ زيدٌ (ابن يعيش، 2001، ص 268، ابن الصائغ، 2004، ص 588، الجوزية، 1954، ص 208).

وقد أطلق النحاة عليها ما الحجازية، قال سيبويه: " وأما بنو تميم فيجرونها مجرى أما وهل، أي: لا يعملونها في شيء؛ لأنه ليس بفعل وليس ما كليس، أما أهل الحجاز فيشبهونها ب (ليس) إذا كان معناها كمعناه" (سيبويه، 1988، ص 57).

وقال ابن جني: "من ذلك اللغة التميمية في ما، هي أقوى قياساً وإن كانت الحجازية أسير استعمالاً،

وإنما كانت التميمية أقوى قياساً من حيث كانت عندهم كهل في دخولها على الكلام مباشرة كل واحد من صدري الجمليتين: الفعل والمبتدأ كما أن هل كذلك، إلا أنك إذا استعملت أنت شيئاً من ذلك فالوجه أن تحمله على ما كثر استعماله وهو اللغة الحجازية؛ ألا ترى أن القرآن بها نزل" (ابن جني، 1954، ص126).

وقال ابن مالك: " لغة بني تميم في تركهم إعمال ما، أقيس من لغة أهل الحجاز -كذا قال سيبويه- وهو كما قال؛ لأن العامل حقه أن يمتاز من غير العامل بأن يكون مختصاً بالأسماء إن كان من عواملها كحروف الجر، ومختصاً بالأفعال إن كان من عواملها كحروف الجزم" (ابن مالك، 1985، ص125).

وقال المالقي: " ومذهب بني تميم وغير أهل الحجاز ونجد أن يرفعوا بها المبتدأ والخبر على الأصل وهو القياس، ولا يراعون تشبيهاً، وإنما لعدم اختصاصها بالأسماء والأفعال" (المالقي، 1975، ص 379).

وذكر النحاة أنّ ما في جميع أحوالها تكون على ضربين: اسماً، وحرفاً، فإذا كانت اسماً كان لها مواضع أربعة: فتكون استفهاماً، وتكون خبراً، واسماً موصولاً، ونكرة موصوفة، وأما إذا كانت حرفاً فلها خمسة مواضع: فتكون نافية، وتكون كافة عن العمل، وتكون مهية، وتكون مع الفعل في تأويل مصدر يليها الاسم والفعل، وتكون صلة مؤكدة لا تفيد إلا تمكين المعنى وتوفيره بتكثير اللفظ (ابن يعيش، 2001، ص 32).

وعندما تكون اسماً؛ فإن أكثر استعمالها يكون في غير العاقل، وتكون للمفرد بنوعيه، والمثنى والجمع بنوعيهما، وقد تكون للعاقل في مواضع:

الأول: إذا اختلط العاقل بغيره، وقصد تغليب غير العاقل لكثيرته كقوله تعالى: ﴿يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾ (سورة الجمعة: 1، سورة التغابن: 1)، وقول الشاعر (الحمداي، 1994، ص42):

إِذَا لَمْ أَجِدْ مِنْ حُلَّةٍ مَا أُرِيدُهُ.... فَعَنْدِي لِأُخْرَى عِزْمَةٌ وَرِكَابٌ

والثاني: أن يلاحظ في التعبير أمران مقترنان هما: ذات العاقل وبعض صفاته معاً؛ كقولك: أكرم ما شئت من المجاهدين والأحرار.

والثالث: المبهم أمره؛ كأن ترى من بعد شبهاً لا تدري أهو إنسان أم غيره؛ فتقول: إني لا أتبين ما أراه (ابن عادل، 1998، ص419، السمين الحلبي، 1996، ص 83، حسن، 1986، ص351).

ويرى الزنجاني أن ما أضعف من ليس، فقال: "ما وإن كانت مشبهة بليس؛ لكنها أضعف منها لكونها حرفاً، وتلك فعلاً" (الزنجاني، 2020، ص 500).

وذكر الزنجاني خمسة شروط لبطلان عملها، من ذلك: "ثانيهما: تقديم خبر ما على اسمها، كقولك: ما قائمٌ زيدٌ، إذ ليس لها من التصريف ما تعمل مع التقديم، وأما قول الفرزدق (الفرزدق، 1983، ص167) أنشده سيبويه (سيبويه، 1988، ص60):

فَأَصْبَحُوا قَدْ أَعَادَ اللَّهُ نِعْمَتَهُمْ ... إِذْ هُمْ قَرِيْبٌ وَإِذَا مَا مِثْلُهُمْ بَشْرٌ

فالفرزدق تميمي، فلما استعمل لغة أهل الحجاز غلط فيه، ويمكن أن يكون بشر-مبتدأ وخبره محذوف، ومثله: منصوب على الحال؛ لأنه صفة نكرة مقدم عليه؛ فكأنه قال: وإذ ما في ادنيا مثلهم بشر- ويجعل مثلاً ظرفاً على مذهب الكوفيين حيث يقولون: إنه مثلك، كما يقال: زيد إزاءك في الرتبة؛ فكأنه قال:

وإذ ما إزاءهم بشرى كما تقول: فما فوقهم بشرى ويمكن أن يجعل فتحة لام مثل بنائية، لإضافته إلى غير متمكن، كما قرئ: ﴿لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ﴾ (سورة الأنعام: 94) بالفتح" (الزنجاني، 2020، ص 504).

واستدل ابن مالك بقول الفرزدق على جواز توسط خبر ما الحجازية، وقال: "ورد على سيبويه الاستدلال ببيت الفرزدق؛ لأنه سمع من لغتهم منع نصب الخبر مطلقاً؛ لكنه رفع بشرى بالابتداء، وحذف الخبر، ونصب مثلهم على الحال، أو يكون تكلم الفرزدق بهذا معتقداً جوازه عند الحجازيين فلم يصب" (ابن مالك، 1990، ص 373).

ثم ذكر جواب الاعتراض الأول بقوله: "والجواب عن الأول أن الحال فضلة، فحق الكلام أن يتم بدونها، ومعلوم أن الكلام هنا لا يتم بدون مثلهم، فلا يكون حالاً، وإذا انتفت الحالية تعينت الخبرية" (ابن مالك، 1990، ص 373).

وذكر جواب الاعتراض الثاني بقوله: "والجواب عن الثاني أن الفرزدق كان له أضداد من الحجازيين والتميميين، ومن مناهم أن يظفروا بزلة منه يشنعون بها عليه، مبادرين إلى تخطئته، ولو جرى شيء من ذلك لنقل، لتوفر الدواعي على التحدث بمثل ذلك لو اتفق، ففي عدم ذلك دليل على إجماع أضداده الحجازيين والتميميين على تصويب قوله، فثبت بهذا صحة استشهاد سيبويه بما أنشده، والله أعلم" (ابن مالك، 1990، ص 373).

وذكر ابن ولاد أن المبرد (الزيدي، 1973، ص 101) قد غير نص كلام سيبويه، فقال: "ومن ذلك قوله في باب ما: إن الخبر جاء في التقديم منصوباً في قول الفرزدق" (ابن ولاد، 1996، ص 54).

وقد عدّ المبرد أن تقديم الخبر هنا هو ليس موضع ضرورة، والفرزدق لغته الرفع في التأخير، ومن نصب الخبر مؤخراً رفعه مقدماً؛ ولكنه نصبه على قوله: فيها قائماً رجل، وهو قول أبي عثمان المازني، والخبر مضمراً (ابن ولاد، 1996، ص 54).

وقال ابن ولاد معترضاً على قول المبرد: وليس هذا موضع ضرورة لا حجة فيه على سيبويه، إنما هي رواية عن العرب، والمحاكاة في مثل هذا على العرب أن يقول لهم: لِمَ أعربتم الكلام هكذا، من غير ضرورة لحققتكم؟ أو يكذب سيبويه في روايته، وهو عنده بخلاف هذا الحال، وإذا كان غير مكذب عنده فيما يروي، وكانت العرب غير مدفوعة عما تقوله مضطرة بالوزن أو غير مضطرة، فعلى النحو أن ينظر في علته وقياسه، فإن وافق قياسه وإلا رواه على أنه شاذ عن القياس، ولم يكن للاحتجاج بالضرورة وغيرها معنى، إذا كان الناقل ثقة، فأما قوله: والفرزدق لغته رفع الخبر مؤخراً فكيف ينصب مقدماً؟ فليس ذلك بحجة؛ لأن الرواة عن الفرزدق وغيره من الشعراء قد تُغَيَّر البيت على لغتها، وترويه على مذاهبها مما يوافق لغة الشاعر ويخالفها، ولذلك كثرت الروايات في البيت الواحد، ألا ترى أن سيبويه قد يستشهد ببيت واحد لوجوه شتى، وإنما ذلك على حسب ما غيرته العرب بلغاتها، لأن لغة الراوي من العرب شاهد كما أن قول الشاعر شاهد إذا كان فصيحاً (ابن ولاد، 1996، ص 55).

ونقل عن النحاس (الزيدي، 1973، ص 220، التنوخي، 1992، ص 33) قوله: "سَأَلْتُ أَبَا إِسْحَاقَ الْأَنْبَارِيَّ، 1985، 218، الحموي، 1993، 51) (الزجاج) عَمَّا قَالَهُ الْمَبْرَدُ فَقَالَ: إِنَّهُ لِعَمْرِي مِنْ بَنِي تَمِيمٍ.

ولكنه مُسلم قد قرأ القرآنَ وقرأ فيه: ﴿مَا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ﴾ (سورة المجادلة: 2) ، فَرَجَعَ إِلَى لُغَةٍ مِنْ يَنْصَبُ فَلَا مَعْنَى لِلتَّشْنِيعِ بِأَنَّهُ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ" (البغدادي، 1997، ص 134، البغدادي، 1994، ص 159).

وقال البغدادي: "وقال بعضهم: مثلهم ليس خبراً لما، وإنما هو خبر للمبتدأ مرفوع؛ لكنه بني على الفتح لإضافته إلى مبني؛ فإن المضاف إذا كان مبهمًا كغيره، ومثل، ودون، وأضيف إلى مبني، بني كقوله تعالى: ﴿إِنَّهُ لَحَقُّ مَثَلٍ مَّا أَنْكُمْ تَنْطِقُونَ﴾ (سورة الذاريات: 23) ، فيمن فتح مثلاً، وكقراءة بعضهم: (أَنْ يُصِيبَكُمْ مَثَلٌ مَّا أَصَابَ) (سورة هود: 89) بالفتح، وهذا أقرب الأقوال. وقيل غير ما ذكرنا" (البغدادي، 1994، ص 159).

ومخلص الأقوال في قول الفرزدق تتمثل بما يأتي:

- 1 - إنكار أن الرواية بنصب مثل، بل الرواية عندهم برفعه على أنه خبر مقدم وبشر مبتدأ مؤخر.
- 2 - إنه على فرض التسليم بنصب مثل؛ فإن الشاعر قد أخطأ في هذا؛ لأنه تميمي، وأراد أن يتكلم بلغة أهل الحجاز، فلم يعرف أنهم لا يعملون ما إذا تقدم الخبر على الاسم، ولعله وجد خبر ليس قد جاء متقدماً على اسمها فتوهم أن ما لكونها بمعنى: ليس يعطى حكمها، ولم يلتفت إلى أن ما فرع عن ليس في المحل وأن الفرع ليس في قوة الأصل.
- 3 - مثل ليس منصوباً، بل هو مبني على الفتح في محل رفع خبر مقدم، وبشر: مبتدأ مؤخر، وإنما بنيت مثل؛ لأنها اكتسبت البناء من المضاف إليه، ومنها قوله تعالى: ﴿إِنَّهُ لَحَقُّ مَثَلٍ مَّا أَنْكُمْ تَنْطِقُونَ﴾، فمثل هنا صفة لحق مع أن حقاً مرفوع ومثل مفتوح فوجب أن يكون مبنيًا على الفتح في محل رفع (ابن عقيل، 1980، ص 305).

وعن دخول الباء على خبر ما، قال الزنجاني: "يجوز إدخال خبر ما، تقول: ما زيدٌ بقائم، وقال الزمخشري (الزمخشري، 1993، ص 112): إنما يصح ذلك على لغة أهل الحجاز؛ لأنك لا تقول: زيدٌ بمنطلق، يريد أن ما بعد ما التميمية متبداً خبر، والباء لا يدخل في خبر المبتدأ، وهو ضعيف؛ فإن أبا سبيد قال: إنما أدخلت الباء في خبر ليس؛ لأنها غير متصرفة، فنزلت بذلك منزلة فعل لا يتعدى إلا بحرف جر، فعديت إلى منصوبها بالباء، وحملت ما على ليس في ذلك لاشتراكهما في النفي، فلا فرق في ذلك بين الحجازية والتميمية" (الزنجاني، 2020، ص 507).

ثم قال: "وذهب قوم إلى أن أصل الباء في الخبر إنما هو مع ما لضرب من التقابل، وذلك أن قائلاً يقول: إن زيداً لقائم، فيقول النافي لذلك الخبر: ما زيدٌ بقائم، فيأتي بالباء لتأكيد النفي، كما أتى باللام بتأكيد الإيجاب، فالتميمية والحجازية في ذلك سواء" (الزنجاني، 2020، ص 507).

في هذه الباء قولان:

المذهب الأول: مذهب أهل الحجاز أن الباء باء ليس، إذ في لغتهم تشبيه ما بليس، فهم يجيزون دخول الباء في خبر ما، كما في قولك: ما زيدٌ بمنطلق، ومثله قوله تعالى: ﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ (سورة فصلت: 46).

المذهب الثاني: مذهب بني تميم، يمنعون ذلك، أما الآية الكريمة فيقرؤونها اتباعاً للقرآن، "والحجة لهم أن الباء ممتنع دخولها قبل دخول ما، لا يقال: زيد بمنطلق، فكذا بعد دخولها" (الجندي، 2002، ص 362).

ودخول الباء في خبر لتأكيد النفي. أو أنه جواب قول القائل: إن زيدا قائم، فتقول: ما زيد بقائم، فالباء في مقابلة اللام في خبر إن (الزيداني، 2006، ص 321).

الخاتمة

فيما يأتي أهم النتائج التي توصل إليها البحث:

ذكر الزنجاني أنواعاً من اللهجات العربية، فذكر بعض لهجات العرب الشاذة في أحرف المضارعة، فذكر لهجة تميم، وذكر عن بعض العرب من يفتح في بنات الأربعة.

حكى الزنجاني في أمس لغتين: لغة أهل الحجاز: بناؤها على الكسر، وفي لغة بني تميم إعرابها، ومنعها الصرف.

ذكر الزنجاني بعض لهجات العرب في المبني للمجهول، فمنهم من يشم الفاء شيئاً من الضمة، ومنهم من يبقى ضمة الفاء، ويسكن العين، ويقلب الياء واواً ويبقى الواو، وطبي يستثقلون الياء والكسرة قبلها، فيبدلون من الكسرة فتحة، ومن الياء ألقاً.

ذكر الزنجاني أن (ما) تشبهه بليس عند أهل الحجاز، فتعمل عندهم، ولا تعمل عند التميميين.

ثبت المصادر والمراجع

1. ابن يعيش، موفق الدين أبو البقاء يعيش بن علي (ت643هـ)، (2001)، شرح المفصل للزمخشري، تحقيق الدكتور إميل بديع يعقوب، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.
2. ابن الأثير، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن مجد الشيباني (ت606هـ). (2000)، البديع في علم العربية، تحقيق الدكتور. فتحي أحمد علي الدين، ط1، جامعة أم القرى، مكة المكرمة.
3. ابن الجزري، أبو الخير مجد بن مجد الدمشقي (ت833هـ). (1978)، النشر في القراءات العشر، صححه وراجعته علي مجد الضباع، ط2، دار الكتب العلمية، بيروت.
4. ابن الحاجب، أبو عمرو عثمان بن عمر (ت646هـ). (1995)، الشافية في علم التصريف، تحقيق حسن أحمد العثمان، ط1، المكتبة المكية، مكة المكرمة.
5. ابن السراج، أبو بكر مجد بن سهل (ت316هـ). (1988) الأصول في النحو، تحقيق الدكتور عبد الحسين الفتلي، ط3، مؤسسة الرسالة، بيروت.
6. ابن الصائغ، أبو عبد الله مجد بن حسن بن سباع (ت720هـ). (2004)، اللوحة في شرح الملحة، تحقيق إبراهيم بن سالم الصاعدي، ط1، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، السعودية.
7. ابن العجاج، رؤبة. (1980)، ديوان رؤبة بن العجاج، صححه وجمعه وليم بن الورد، ط3، دار الآفاق الجديدة، بيروت.
8. ابن الناظم، بدر الدين مجد بن جمال الدين (ت686هـ). (2000)، شرح ابن الناظم على ألفية ابن مالك، تحقيق مجد باسل عيون السود، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.
9. ابن جني، أبو الفتح عثمان (ت392هـ). (1984)، الخصائص، ط4، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر.
10. ابن جني، أبو الفتح عثمان (ت392هـ)، المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها، ط1، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، وزارة الأوقاف، مصر.
11. ابن جني، أبو الفتح عثمان. (2000)، سر صناعة الإعراب، (ت392هـ)، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.
12. ابن دريد، أبو بكر مجد بن الحسن الأزدي (ت321هـ). (1987)، جمهرة اللغة، تحقيق رمزي منير بعلبكي، ط1، دار العلم للملايين، بيروت.
13. ابن عادل، أبو حفص عمر بن علي (ت775هـ). (1998)، اللباب في علوم الكتاب، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود وآخرين، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.
14. ابن عصفور، أبو الحسن علي بن مؤمن (ت669هـ)، شرح جمل الزجاجي، تحقيق الدكتور صاحب أبو جناح، وزارة الأوقاف والشؤون الدينية في العراق، مديرية ط2، دار الكتب للطباعة والنشر، جامعة الموصل.
15. ابن عقيل، بهاء الدين عبد الله المصري (ت672هـ). (1980)، المساعد على تسهيل الفوائد، تحقيق د. مجد كامل بركات، ط1، دار الفكر، بيروت.

16. ابن عقيل، بهاء الدين عبد الله المصري (ت672هـ). (1980)، شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، ط 20، دار التراث، القاهرة.
17. ابن علي، أبو القاسم زيد (ت٦٧٤هـ). (1996)، شرح كتاب الحماسة، تحقيق د. محمد عثمان علي، دار الأوزاعي، بيروت.
18. ابن فلاح، تقي الدين أبو الخير منصور اليميني (ت680هـ). (2000)، المغني في النحو، تحقيق الدكتور عبد الرزاق عبد الرحمن السعدي، ط1، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
19. ابن قيم الجوزية، إبراهيم بن محمد بن أبي بكر (ت767هـ). (1954) إرشاد السالك إلى حل ألفية ابن مالك، تحقيق الدكتور محمد عوض محمد السهلي، ط1، مطبعة أضواء السلف، الرياض.
20. ابن مالك، أبو عبد الله جمال الدين محمد الأندلسي- (ت672هـ). (1967)، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد، تحقيق محمد كامل بركات، ط1، دار الكتاب العربي للطباعة والنشر، بيروت.
21. ابن مالك، أبو عبد الله جمال الدين محمد الأندلسي- (ت672هـ). (1982)، شرح الكافية الشافية، تحقيق الدكتور عبد المنعم احمد هريدي، دار المأمون للتراث، السعودية.
22. ابن مالك، أبو عبد الله جمال الدين محمد الأندلسي- (ت672هـ). (1990)، شرح تسهيل الفوائد، تحقيق الدكتور عبد الرحمن السيد، والدكتور محمد بدوي المختون، ط1، دار هجر للطباعة والنشر، السعودية.
23. ابن منظور، أبو الفضل محمد بن مكرم الأفريقي المصري (ت711هـ). (1968)، لسان العرب، ط1، دار صادر، بيروت.
24. ابن هشام، جمال الدين بن يوسف الأنصاري (ت761هـ). (1974) أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، تحقيق يوسف الشيخ محمد البقاعي، ط6، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت.
25. ابن هشام، جمال الدين بن يوسف الأنصاري (ت761هـ). (1984)، شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، تحقيق عبد الغني الدقر، ط1، الشركة المتحدة للتوزيع، دمشق.
26. ابن هشام، جمال الدين بن يوسف الأنصاري (ت761هـ). (1986) تخلص الشواهد وتلخيص الفوائد، تحقيق د. عباس مصطفى الصالحي، ط1، دار الكتاب العربي، بيروت.
27. ابن هشام، جمال الدين بن يوسف الأنصاري (ت761هـ). (1963)، شرح قطر الندى وبل الصدى، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، ط1، مطبعة السعادة، القاهرة.
28. ابن ولاد، أبو العباس أحمد بن محمد (ت332هـ). (1996)، الانتصار لسيبويه على المبرد، تحقيق الدكتور زهير عبد المحسن سلطان، ط1، مؤسسة الرسالة، بيروت.
29. أبو شامة، عبد الرحمن بن إسماعيل الدمشقي (ت665هـ). (1982)، إبراز المعاني من حرز الأماني، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.
30. الأزهرى، خالد بن عبد الله (ت905هـ)، (2000)، التصريح بمضمون التوضيح، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.

31. الأصمعي، عبد الملك بن قريب (ت213هـ). (1993)، الأصمعيات، اختيار، تحقيق أحمد محمد شاكر، وعبد السلام محمد هارون، ط7، دار المعارف، القاهرة.
32. الأنباري، كمال الدين أبو البركات عبد الرحمن (ت577هـ). (1985)، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، تحقيق الدكتور إبراهيم السامرائي، ط3، مكتبة المنار، الزرقاء- الأردن.
33. الأندلسي، محمد بن يوسف بن علي بن يوسف بن حيان الأندلسي- (ت745هـ). (1997) ارتشاف الضرب من لسان العرب، تحقيق الدكتور رجب عثمان محمد، ط1، مطبعة الخانجي، القاهرة.
34. الأندلسي، محمد بن يوسف بن علي بن يوسف بن حيان الأندلسي- (ت745هـ). (2009)، التذييل والتكميل في شرح كتاب التسهيل، تحقيق الدكتور حسن هندواوي، دار القلم، ودار كنوز إشبيلية، دمشق.
35. أنيس، إبراهيم، (1992) في اللهجات العربية، مكتبة الأنجلو المصرية، مصر.
36. البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي الخطيب (ت463هـ). (2002)، تاريخ بغداد أو مدينة السلام، تحقيق الدكتور بشار عواد معروف، ط1، دار الغرب الإسلامي، بيروت.
37. البغدادي، عبد القادر بن عمر (ت1093هـ). (1997)، خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون، ط4، مكتبة الخانجي، القاهرة.
38. البغدادي، عبد القادر بن عمر (ت1093هـ)، (1994)، شرح أبيات مغني اللبيب، تحقيق عبد العزيز رباح، وأحمد يوسف دقاق، ط1، دار المأمون للتراث، بيروت.
39. التنوخي، أبو المحاسن المفضل بن محمد (ت442هـ). (1992)، تاريخ العلماء النحويين من البصريين والكوفيين، تحقيق الدكتور عبد الفتاح محمد الحلو، ط2، دار هجر للطباعة والنشر- والتوزيع والإعلان، القاهرة.
40. تهذيب اللغة، أبو منصور محمد بن أحمد الأزهري (ت370هـ)، تحقيق محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط1، 2001م.
41. الجرجاني، عبد القاهر (ت471هـ). (2007)، المقتصد في شرح التكملة، تحقيق أحمد عبد الله الدويش، ط1، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، الرياض.
42. جمعة، خالد عبد الكريم. (2005)، شواهد الشعر في كتاب سيبويه، مكتبة العروبة للنشر- والتوزيع، الكويت.
43. الجندي، أحمد بن محمود بن عمر (ت700هـ)، (2002) الإقليد شرح المفصل، تحقيق الدكتور محمود أحمد علي أبو كتة الدراويش، ط1، الإدارة العامة للثقافة والنشر، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، السعودية.
44. حسن، عباس (ت1398هـ). (1983) النحو الوافي، ط5، دار المعارف، مصر.
45. الحمداني، أبو فراس (ت357هـ). (1994)، ديوان أبي فراس الحمداني (ت357هـ)، شرح الدكتور خليل الدويهي، ط2، دار الكتاب العربي، بيروت.

46. الحموي، شهاب الدين ياقوت بن عبد الله (ت626هـ). (1993)، معجم الأدباء (إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب)، تحقيق إحسان عباس، ط1، دار الغرب الإسلامي، بيروت.
47. الخطيب التبريزي، أبي زكريا يحيى بن علي (ت741هـ). (1979) شرح ديوان الحماسة، لأبي تمام حبيب بن أوس الطائي (ت232هـ)، ط1، دار القلم، بيروت.
48. الداني، أبو عمرو عثمان بن سعيد (ت444هـ). (1988)، التحديد في الإتقان والتجويد، تحقيق د. غانم قدوري حمد، دار الأنبار، الرمادي.
49. ديكنقوز، شمس الدين أحمد (ت855هـ). (1959) شرح مراح الأرواح في علم الصرف، وبهامشه (الفلاح في شرح المراح) أحمد بن سلمان بن كمال باشا الرومي (ت940هـ)، ط3، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى الباي الحلبي وأولاده بمصر.
50. الرضي الإستراباذي، نجم الدين مجد بن الحسن (ت686هـ)، (1975)، شرح شافية ابن الحاجب، مع شرح شواهد لعبد القادر البغدادي صاحب خزنة الأدب (ت1093هـ)، تحقيق مجد نور الحسن، ومجد الزفزاف، ومجد محيي الدين عبد الحميد، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.
51. الزبيدي، أبو بكر مجد بن الحسن (ت379هـ). (1973)، طبقات النحويين واللغويين، تحقيق مجد أبو الفضل إبراهيم. ط1، دار المعارف، مصر.
52. الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمر (ت538هـ). (1993) المفصل في صنعة الإعراب، تحقيق الدكتور علي بو ملحم، ط1، دار ومكتبة الهلال، بيروت.
53. الزنجاني، عبد الوهاب بن إبراهيم بن عبد الوهاب (ت655هـ)، الكافي في شرح الهادي، تحقيق د. محمود يوسف فجال، ط1، دار النور المبين للنشر والتوزيع، عمان- الأردن.
54. الزيداني، مظهر الدين مجد بن الحسين (ت727هـ). (2006)، المكمل في شرح المفصل، تحقيق عبد الله حميد حسين الدليمي، أطروحة دكتوراه، كلية اللغة العربية وعلوم القرآن، الجامعة الإسلامية (الجامعة العراقية حالياً)، بغداد.
55. السامرائي، د. فاضل صالح. (2000)، معاني النحو، ط1، دار الحكمة للطباعة والنشر والتوزيع، الموصل.
56. السمين الحلبي، شهاب الدين بن يوسف (ت756هـ). (1998)، الدر المصون في علوم الكتاب المكنون، تحقيق الدكتور أحمد مجد الخراط، دار القلم، دمشق.
57. سيبويه، أبو بشر- عمرو بن عثمان (ت180هـ). (1988)، الكتاب، تحقيق وشرح عبد السلام مجد هارون، ط3، مكتبة الخانجي، مطبعة المدني، القاهرة.
58. السيرافي، أبو سعيد الحسن بن عبد الله بن المرزبان (ت368هـ). (2008)، شرح كتاب سيبويه، تحقيق أحمد حسن مهدي، وعلي سيد علي، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.
59. السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن (ت911هـ). (1964)، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، تحقيق مجد أبو الفضل إبراهيم، ط1، المكتبة العصرية، صيدا- لبنان.

60. الشرجي، عبد اللطيف بن أبي بكر (ت802هـ). (2007) ائتلاف النصر في اختلاف نحاة الكوفة والبصرة، تحقيق طارق الجنابي، ط2، عالم الكتب، بيروت.
61. الصغاني، الحسن بن محمد بن الحسن (ت650هـ)، (1979)، التكملة والذيل والصلة، تحقيق عبد العليم الطحاوي، مراجعة عبد الحميد حسن، ط1، مطبعة دار الكتب، القاهرة.
62. الضباع، محمد علي. (2002)، الإضاءة في بيان أصول القراءة، ط2، دار الصحابة، طنطا- مصر، 2002م.
63. العبيدي، د. رشيد عبد الرحمن. (1986) عيوب اللسان واللهجات المذمومة، بحث في مجلة المجمع العلمي العراقي، بغداد، م 3، ع 36.
64. العجاج، عبد الله بن روبة. (1971)، ديوان العجاج، رواية عبد الملك بن قريب الأصمعي وشرحه، تحقيق الدكتور عبد الحفيظ السطلي، ط1، مكتبة أطلس، دمشق.
65. عضيمة ، محمد عبد الخالق. (1971)، اللباب من تصريف الأفعال، ط5، مطبعة السعادة، مصر.
66. الفارسي، أبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار (ت377هـ). (1990) التعليقة على كتاب سيويه، تحقيق الدكتور عوض حمد القوزي، ط1، مطابع الحسيني، الرياض.
67. الفرزدق، همام بن غالب بن صعصعة (ت110هـ). (1983) ديوان الفرزدق، ضبط معانيه وشرحه إيليا الحاوي، دار الكتاب اللبناني، ومكتبة المدرسة، بيروت.
68. القالي، أبو علي إسماعيل بن القاسم (ت356هـ). (1962) أمالي القالي، عني بوضعها وترتيبها محمد عبد الجواد الأصمعي، ط 2، دار الكتب المصرية، القاهرة.
69. القرني، عبد الله ناصر. (2003) حركة أحرف المضارعة، مجلة الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، العدد 119.
70. المالقي، أحمد بن عبد النور (ت702هـ)، (1975)، رصف المباني في شرح حروف المعاني، تحقيق أحمد محمد الخراط، ط1، مطبعة زيد بن ثابت، دمشق.
71. المالقي، عبد الواحد بن محمد (ت705هـ)، (1990) الدر النثير والعذب النмир في شرح مشكلات وحل مقفلات اشتمل عليها كتاب التيسير، تحقيق أحمد عبد الله المغربي، دار العنوان، جدة.
72. المبرد، أبو العباس محمد بن يزيد (ت285هـ). (1963)، المقتضب في اللغة، تحقيق محمد عبد الخالق عضيمة، ط1، دار عالم الكتب العلمية، بيروت.
73. المرزوقي، أبو علي أحمد بن محمد بن الحسن (ت421هـ). (2003)، شرح ديوان الحماسة لأبي تمام، شرح، تحقيق: غريد الشيخ، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.
74. الملك المؤيد، أبو الفداء عماد الدين إسماعيل بن علي بن محمود (ت732هـ). (2000)، الكناش في فني النحو والصرف، تحقيق الدكتور رياض حسن الخوام، المكتبة العصرية للطباعة والنشر، بيروت.
75. المناوي، زين الدين (ت1031هـ). (1990) التوقيف على مهمات التعاريف، ط 1، عالم الكتب، القاهرة.

76. ناظر الجيش، مجد بن يوسف المصري (ت778هـ). (2007)، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، تحقيق الدكتور علي مجد فاخر وآخرين، ط1، دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة، القاهرة.
77. النحاس، أحمد بن مجد بن إسماعيل (ت338هـ). (2001) إعراب القرآن، وضع حواشيه وعلق عليه عبد المنعم خليل إبراهيم، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.
78. النويري، أبو القاسم مجد بن مجد بن مجد (ت857هـ). (2003)، شرح طيبة النشر في القراءات العشر تحقيق الدكتور مجدي مجد سرور سعد باسلوم، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت.